

# Owner's Manual

The Craftsman logo is displayed in a bold, sans-serif font. The word "CRAFTSMAN" is written in all caps, with a registered trademark symbol (®) positioned above the letter "M". The entire word is enclosed within a thin black rectangular border.

## Oil Lubricated Single Stage Horizontal Portable **AIR COMPRESSOR**

**Model No.  
919.195410**

- Safety Guidelines
- Assembly
- Operation
- Maintenance
- Service and Adjustments
- Troubleshooting
- Repair Parts
- Español

**CAUTION:** Read the Safety Guidelines  
and All Instructions Carefully Before  
Operating.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**  
Visit our Craftsman website: [www.sears.com/craftsman](http://www.sears.com/craftsman)

## TABLE OF CONTENTS

<b>WARRANTY</b>	2
<b>SPECIFICATION CHART</b>	3
<b>SAFETY GUIDELINES</b>	3-8
<b>GLOSSARY</b>	9
<b>ACCESSORIES</b>	9
<b>DUTY CYCLE</b>	9
<b>ASSEMBLY</b>	10-12
<b>INSTALLATION</b>	12-13
<b>OPERATION</b>	14-16
<b>MAINTENANCE</b>	17-19
<b>SERVICE AND ADJUSTMENTS</b>	20-22
<b>STORAGE</b>	23
<b>TROUBLESHOOTING GUIDE</b>	24-27
<b>REPAIR PARTS</b>	28-31
<b>ESPAÑOL</b>	32-57
<b>HOW TO ORDER REPAIR PARTS</b>	Back Cover

## AIR COMPRESSOR WARRANTY

### FULL ONE YEAR WARRANTY AIR COMPRESSOR

If this product fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, return it to your nearest Sears Service Center in the United States, and it will be repaired free of charge.

If this air compressor is used for commercial or rental purposes, the warranty will apply for ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## SPECIFICATION TABLE

Model No.	919-195410
Max. Developed HP	6.0
Bore	2.875"
Stroke	2.0"
Voltage-Single Phase	120/240
Minimum Branch Circuit Requirement	15 amps
Fuse Type	Time Delay
Air Tank Capacity	25 gallons
Approximate Cut-in Pressure	120
Approximate Cut-out Pressure	150
SCFM @ 40 psig	8.6
SCFM @ 90 psig	6.8

Refer to Glossary for abbreviations.

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these symbols.

<b>DANGER</b>	Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, <u>will</u> result in <b><u>death or serious injury</u></b> .	<b>CAUTION</b>	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>may</u> result in <b><u>minor or moderate injury</u></b> .
<b>WARNING</b>	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>could</u> result in <b><u>death or serious injury</u></b> .	<b>CAUTION</b>	Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>may</u> result in <b><u>property damage</u></b> .

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear

**MSHA/NIOSH** approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## Save these instructions



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

## HAZARD

### WARNING: Risk of explosion or fire



What Could Happen	How To Prevent It
<b>It is normal for electrical contacts within the motor and pressure switch to spark.</b>	Always <b>operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.</b>
<b>If electrical sparks from compressor come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.</b>	If spraying flammable materials, <b>locate compressor at least 20 feet away from spray area.</b> An additional length of hose may be required. <b>Store flammable materials in a secure location away from compressor.</b>
<b>Restricting any of the compressor ventilation openings will cause serious overheating and could cause fire.</b>	<b>Never place objects against or on top of compressor.</b> Operate compressor in an open area at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. <b>Do not operate unit indoors or in any confined area.</b>
<b>Unattended operation of this product could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.</b>	<b>Always remain in attendance</b> with the product when it is operating. <b>Always disconnect electrical power by moving pressure switch lever to the off position and drain tank daily or after each use.</b>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Bursting

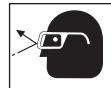


**Air Tank:** The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.

What Could Happen	How To Prevent It
1. Failure to properly drain condensed water from tank, causing rust and thinning of the steel tank.	Drain tank daily or after each use. If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.
2. Modifications or attempted repairs to the tank.	Never drill into, weld, or make any modifications to the tank or its attachments.
3. Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve, or any other components which control tank pressure.	
4. Excessive vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion	The tank is designed to withstand specific operating pressures. Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.
<b>ATTACHMENTS &amp; ACCESSORIES:</b> Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables can cause them to explode or fly apart, and could result in serious injury.	For essential control of air pressure, you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped) of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.

## HAZARD

### WARNING: Risk from Flying Objects



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
The compressed air stream can cause soft tissue damage to exposed skin and can propel dirt, chips, loose particles, and small objects at high speed, resulting in property damage or personal injury.	Always wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields when using the compressor.  Never point any nozzle or sprayer toward any part of the body or at other people or animals.  Always turn the compressor off and bleed pressure from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Electrical Shock



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
Your air compressor is powered by electricity. Like any other electrically powered device, If it is not used properly it may cause electric shock.	Never operate the compressor outdoors when it is raining or in wet conditions. Never operate compressor with protective covers removed or damaged.
Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution.	Any electrical wiring or repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel in accordance with national and local electrical codes.
Electrical Grounding: Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution. See grounding instructions.	Make certain that the electrical circuit to which the compressor is connected provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection.

## HAZARD

### WARNING: Risk to Breathing



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
The compressed air directly from your compressor is not safe for breathing. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles from the tank. Breathing these contaminants can cause serious injury or death.	Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption. In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed. In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption.
Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may contain harmful vapors and poisons.	Work in an area with good cross ventilation. Read and follow the safety instructions provided on the label or safety data sheets for the materials you are spraying. Use a NIOSH/ MSHA approved respirator designed for use with your specific application.

## HAZARD

### WARNING: RISK OF BURNS



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<b>Touching exposed metal</b> such as the compressor head or outlet tubes, <b>can result in serious burns.</b>	<b>Never touch any exposed metal parts on compressor</b> during or immediately after operation. <b>Compressor will remain hot</b> for several minutes after operation. <b>Do not</b> reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.

## HAZARD

### WARNING: RISK FROM MOVING PARTS



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<b>Moving parts</b> such as the pulley, flywheel, and belt <b>can cause serious injury</b> if they come into contact with you or your clothing.	<b>Never operate the compressor with guards or covers which are damaged or removed.</b>
<b>Attempting to operate compressor with damaged or missing parts</b> or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and <b>can result in serious injury.</b>	Any <b>repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel.</b>

## HAZARD

### WARNING: RISK OF FALLING



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
A portable compressor <b>can fall</b> from a table, workbench, or roof causing damage to the compressor and could result in serious injury or death to the operator.	Always <b>operate compressor in a stable secure position</b> to prevent accidental movement of the unit. <b>Never operate compressor on a roof or other elevated position.</b> Use additional air hose to reach high locations.

## HAZARD

### WARNING: RISK OF SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE WHEN TRANSPORTING COMPRESSOR



(Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)

WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
oil can leak or spill and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.	Always place COMPRESSOR on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle from leaks. Remove COMPRESSOR from vehicle immediately upon arrival at your destination.

## HAZARD

### WARNING: RISK OF UNSAFE OPERATION



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
Unsafe operation of your air compressor could lead to serious injury or death to you or others.	<p>Review and understand all instructions and warnings in this manual.</p> <p>Become familiar with the operation and controls of the air compressor.</p> <p>Keep operating area clear of all persons, pets, and obstacles.</p> <p>Keep children away from the air compressor at all times.</p> <p>Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times.</p> <p>Never defeat the safety features of this product.</p> <p>Equip area of operation with a fire extinguisher.</p> <p>Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.</p>

## GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

**CFM:** Cubic feet per minute.

**SCFM:** Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

**PSIG:** Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

**Code Certification:** Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

**Cut-In Pressure:** While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory.

When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically restarts is called "cut-in" pressure.

**Cut-Out Pressure:** When an air compressor is turned on and begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off, protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out" pressure.

**Branch Circuit:** Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

## ACCESSORIES

This unit is capable of powering the following Accessories. The accessories are available through the current Power and Hand Tool Catalog or full-line Sears stores.

### Accessories

- In Line Filter
- Tire Air Chuck
- Quick Connector Sets (various sizes)
- Air Pressure Regulators

- Oil Fog Lubricators
- Air Hose: 1/4", 3/8" or 1/2" inside diameter in various lengths

Refer to the selection chart located on the unit to select the tools this unit is capable of powering.

## DUTY CYCLE

This air compressors should be operated on not more than a 50% duty cycle. This means an air compressor that pumps air more than 50% of one hour is considered misuse, because

the air compressor is undersized for the required air demand. Maximum compressor pumping time per hour is 30 minutes for a 50% duty cycle.

# ASSEMBLY

## Contents of Carton

- 1 - Air Compressor
- 2 - Wheels
- 2 - Shoulder Bolts, 3/8-16
- 2 - Hex Nuts, 3/8-16
- 1 - Handle
- 1 - Handle Grip
- 2 - Cap Screws
- 2 - 1/4-20 Hex Nuts
- 2 - Retainer Clips
- 2 - Flat Washers
- 2 - Rubber Bumpers
- 2 - Screws, 1/4-20 x .75

## Tools Required for Assembly

- 1 - 9/16" socket or open end wrench
- 1 - 1/2" socket or open end wrench

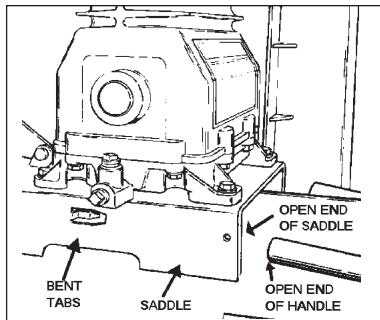
## Unpacking

Remove unit from carton and discard all packaging. **NOTE:** Save all parts bags.

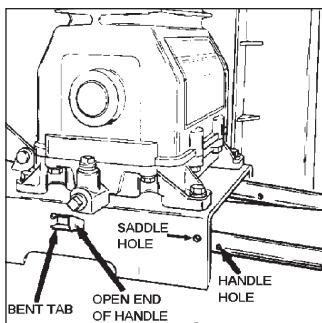
## To Install Handle

**CAUTION** The wheels and handle do not provide adequate clearance, stability, or support for pulling the unit up and down stairs or steps. The unit must be lifted or pushed up a ramp. Do not lift the unit by the manifold assembly; the unit could be damaged.

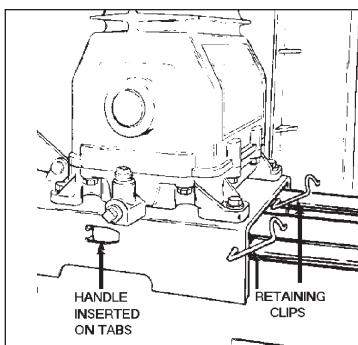
1. To make installation easier, submerge handle grip into warm soapy water. Remove handle grip from soapy water and slide onto handle.
2. Insert the open ends of the handle under the saddle. Before attaching handle, you may have to pull the open ends of the handle apart so they fit tightly against the side of the saddle. Looking in from the open end of the saddle, position the handle toward the two bent tabs, on the inside walls of the saddle.



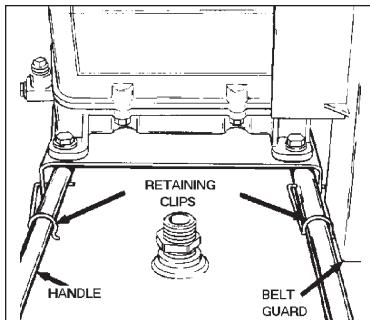
3. Slowly push the open ends of the handle onto both tabs at the same time. Continue pushing the handle into the saddle until the holes on the side of the saddle and handle are in line.



4. Guide the straight end of each retaining clip through the saddle hole and both handle holes.



5. Rotate each retaining clip clockwise and press down until it snaps into place over the handle.



6. If the handle has excessive movement, it is improperly installed. Check the following.
  - A. Are both tabs inside the handle (Step #3)?
  - B. Does each clip pass through both the saddle and handle (Step #4)?

## To Assemble Wheels

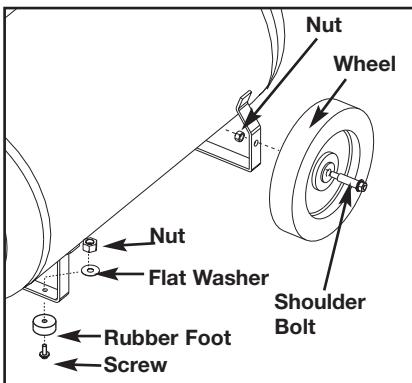
**CAUTION** It will be necessary to brace or support one side of the air compressor when installing the wheels because the compressor will have a tendency to tip.

1. Attach wheels with shoulder bolts and nuts as shown.
2. Tighten securely. **NOTE:** The air compressor will sit level if the wheels are properly installed.

**CAUTION** The wheels and handle do not provide adequate clearance, stability or support for pulling the unit up and down stairs or steps. The unit must be lifted, or pushed up a ramp.

## Assemble Rubber Feet

1. Attach rubber feet with the screws, washers and nuts provided as shown in figure **below**.
2. Tighten securely.



## To Add Oil To Pump

**CAUTION**

Compressors are shipped without oil.

A small amount of oil may be present in the pump upon receipt of the air compressor. This is due to plant testing and does not mean the pump contains oil. Do not attempt to operate this air compressor without first adding oil to the crankcase. Serious damage can result from even limited operation unless filled with oil and broken in correctly. Make sure to closely follow initial start-up procedures.

**CAUTION**

Use air compressor oil only. Multi-Viscosity motor oils, like 10W 30, should not be used in an air compressor. They leave carbon deposits on critical components, thus reducing performance and compressor life.

**NOTE:** Use an air compressor oil such as Sears item number 9-16426 or SAE-20 (API CG/CD heavy duty motor oil). Under extreme winter conditions use SAE-10 weight oil.

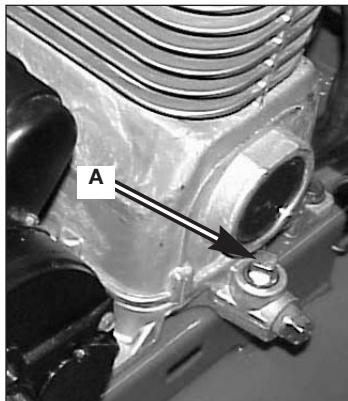
## To Add Oil

**WARNING** Drain tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

1. Place unit on a level surface.
2. Remove oil fill plug (A) and slowly add compressor oil until it is even with the top of the oil fill hole. **NOTE:** Do not allow oil to be lower than 3/8" (6 threads) from the top at any time. When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full.

**NOTE:** Crankcase oil capacity is approximately 16 fluid ounces.

3. Replace oil fill plug.



## INSTALLATION

### Air Compressor Location

- Locate the air compressor in a clean, dry, and well ventilated area.
- The air compressor should be located at least 12" away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air.
- The air filter and flywheel must be kept clear of obstructions which could reduce air flow to the air compressor.
- The air compressor requires fresh air flow for proper cooling.  
**DO NOT ALLOW THE COMPRESSOR TO GET WET.**

### GROUNDING INSTRUCTIONS

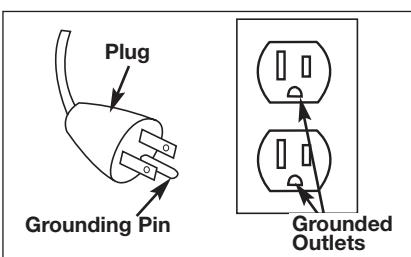
**WARNING** RISK OF ELECTRICAL SHOCK. In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This air compressor must be properly grounded.

The portable air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug (see following illustrations). The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. The cord set and plug with this unit contains a grounding pin. This plug MUST be used with a grounded outlet.

**IMPORTANT:** The outlet being used must be installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

2. Make sure the outlet being used has the same configuration as the grounded plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.** See illustration.



3. Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.
4. If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

**DANGER IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.**  
**Do not modify the plug provided. If it does not fit the available outlet, a correct outlet should be installed by a qualified electrician.**

**Repairs to the cord set or plug MUST be made by a qualified electrician.**

## Extension Cords

Using extension cords is not recommended. The use of extension cords will cause voltage to drop resulting in power loss to the motor and overheating.

Instead of using an extension cord, increase the working reach of the air hose by attaching another length of hose to its end. Attach additional lengths of hose as needed.

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 12 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 10 AWG and 8 AWG may also be used. DO NOT USE 14 OR 16 AWG.)

## Voltage and Circuit Protection

Refer to the Parts Manual for the voltage and minimum branch circuit requirements.

Certain air compressors can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.

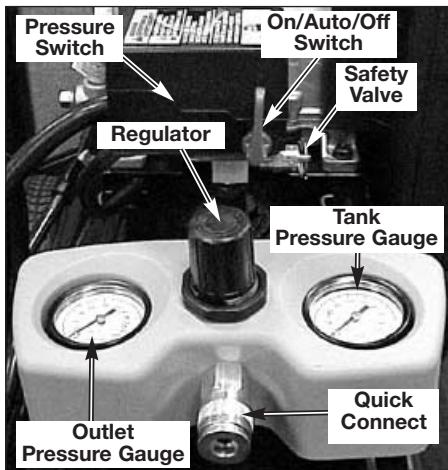
1. Voltage supply through branch circuit is 15 amps.
2. Circuit is not used to supply any other electrical needs (lights, appliances, etc.).
3. Extension cords comply with specifications.
4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. **NOTE:** If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the US.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. If operating from a 20 amp circuit, it is not necessary to change the cord set.

## OPERATION

### Know Your Air Compressor

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



**On/Auto/Off Switch:** Turn this switch ON to provide automatic power to the pressure switch and OFF to remove power at the end of each use.

**Pressure Switch:** The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set "cut-in" pressure. The pressure switch stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure.

**Safety Valve:** If the pressure switch does not shut off the air compressor at its "cut-out" pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by "popping out" at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch "cut-out" setting).

**Outlet Pressure Gauge:** The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less than or equal to the tank pressure.

**Tank Pressure Gauge:** The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.

**Regulator:** Controls the air pressure shown on the outlet pressure gauge. Pull the knob out and turn clockwise to increase pressure and counter-clockwise to decrease pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place.

**Universal Quick-Connect Body:** The universal quick-connect body accepts the three most popular styles of quick-connect plugs: Industrial, automotive (Tru-flate), and ARO. One hand push-to-connect operation makes connections simple and easy.

**Drain Valve:** The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.



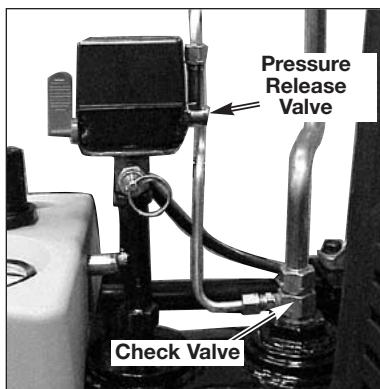
**Cooling System (not shown):** This compressor contains an advanced design cooling system. At the heart of this cooling system is an engineered fan. It is perfectly normal for this fan to blow air through the vent holes in large amounts. You know that the cooling system is working when air is being expelled.

**Air Compressor Pump (not shown):**

Compresses air into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.

**Check Valve:** When the air compressor is operating, the check valve is "open", allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches "cut-out" pressure, the check valve "closes", allowing air pressure to remain inside the air tank.

**Pressure Release Valve:** The pressure release valve, located on the side of the pressure switch, is designed to automatically release compressed air from the compressor head and the outlet tube when the air compressor reaches "cut-out" pressure or is shut off. The pressure release valve allows the motor to restart freely. When the motor stops running, air will be heard escaping from this valve for a few seconds.



No air should be heard leaking when the motor is running or after unit reaches "cut-out" pressure.

**Air Intake Filter (not shown)** This filter is designed to clean air coming into the pump. This filter must always be clean and ventilation openings free from obstructions. See "Maintenance".

## How to Use Your Unit

### How to Stop:

1. Set the On/Auto/Off lever to "OFF".

### Before First Start-up

**WARNING** Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

This procedure is required **before** the air compressor is put into service and when the check valve or a complete compressor pump has been replaced.

### Break-in Instructions

1. Make sure the On/Auto/Off lever is in the "OFF" position.

**NOTE:** If quick connect is installed, pull coupler back until it clicks to prevent air from escaping through the quick connect.

2. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle. (Refer to Voltage and Circuit Protection paragraph in the Installation section of this manual.)
3. Open the drain valve fully (counterclockwise) to permit air to escape and prevent air pressure build-up in the air tank during the break-in period.
4. Move the On/Auto/Off lever to "ON/AUTO" position. The compressor will start.
5. Run the compressor for 20 minutes. Make sure the drain valve is open and there is minimal air pressure build-up in tank.

6. After 20 minutes, close the drain valve (clockwise). The air receiver will fill to “cut-out” pressure and the motor will stop.

The compressor is now ready for use.

**⚠️WARNING** Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

### Before Each Start-Up:

1. Place On/Auto/Off lever to “OFF”.
2. Pull regulator knob out, turn counterclockwise until it stops. Push knob in to lock in place.
3. Attach hose and accessories.  
**NOTE:** The hose or accessory will require a quick connect plug if the air outlet is equipped with a quick connect.

### How to Start:

1. Turn the On/Auto/Off lever to “AUTO” and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches “cut-out” pressure.
2. Pull the regulator knob out and turn clockwise to increase pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place. The compressor is ready for use.

**NOTE:** Always operate the air compressor in well-ventilated areas free of gasoline or other combustible vapors. If the compressor is being used to operate a sprayer DO NOT place near the spray area.

## MAINTENANCE

### Customer Responsibilities

	Before each use	Daily or after each use	Every 8 hours	Every 40 hours	Every 100 hours	Every 160 hours	Yearly
Check Safety Valve	●						
Drain Tank		●					
Oil Leaks			●				
Check Oil			●				
Change Oil					●		
Unusual Noise and/or Vibration			●				
Air Filter				● (1)			
Drive Belt Condition				●			
Motor Pulley/ Flywheel alignment						●	
Air compressor pump intake and exhaust valves							●
1- more frequent in dusty or humid conditions							

**WARNING** Unit cycles automatically when power is on. When performing maintenance, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Personal injuries can occur. Before performing any maintenance or repair, disconnect power source from the compressor and bleed off all air pressure.

To ensure efficient operation and longer life of the air compressor air compressor, a routine maintenance schedule should be prepared and followed. The following routine maintenance schedule is geared to an air compressor in a normal working environment operating on a daily basis. If

necessary, the schedule should be modified to suit the conditions under which your compressor is used. The modifications will depend upon the hours of operation and the working environment. Air compressors in an extremely dirty and/or hostile environment will require a greater frequency of all maintenance checks.

**NOTE:** See "Operation" section for the location of controls.

## To Check Safety Valve

### **⚠WARNING**

If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

1. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

## To Drain Tank

1. Set the On/Auto/Off lever to "OFF".
2. Pull the regulator knob out and turn clockwise to set the outlet pressure to zero.
3. Remove the air tool or accessory.
4. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
5. Drain water from air tank by opening drain valve (counter-clockwise) on bottom of tank.

### **⚠WARNING**

Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

6. After the water has been drained, close the drain valve (clockwise). The air compressor can now be stored.

**NOTE:** If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, and reinstalled.

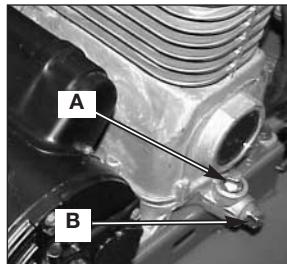
## Oil

### **⚠WARNING**

Drain tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

### Checking

1. Place unit on a level surface.
2. Remove the oil fill plug (A). The oil level should be even with the top of the fill hole and no lower than 6 threads from the top of fill hole.



2. If needed, slowly add oil until it reaches the top of fill hole.

**NOTE:** Use an air compressor oil such as SAE-20 (API CG/CD heavy duty motor oil. Under extreme winter conditions use SAE-10 weight oil.

### Changing

1. Place unit on a level surface.
2. Remove the oil fill plug (A).
3. Remove the oil drain plug (B) and drain oil into a suitable container.
4. Replace the oil drain plug (B) and tighten secure.

**NOTE:** Use an air compressor oil such as SAE-20 (API CG/CD heavy duty motor oil. Under extreme winter conditions use SAE-10 weight oil.

5. Slowly fill crankcase to the top of the fill hole. Crankcase capacity is 16 fluid ounces (473.2 ml).
6. Replace oil fill plug (A) and tighten securely

## Air Filter Inspection and Replacement

### **WARNING**

**Hot surfaces. Risk of burn.**

**Compressor heads are exposed when filter cover is removed.**

**Allow compressor to cool prior to servicing.**

A dirty air filter will not allow the compressor to operate at full capacity. Keep the air filter clean at all times.

1. Remove the air filter cover.
2. Remove the air filter from filter cover.

**IMPORTANT:** Do not operate the compressor with the air filter removed.

3. Place new air filter into filter cover. Refer to the "Repair Parts" for the correct part number.
4. Replace air filter cover and lock into place.

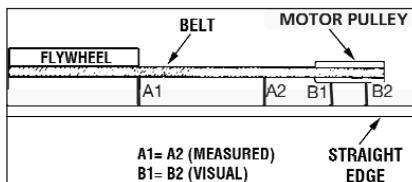
## Motor Pulley/Flywheel Alignment

**NOTE:** Once the motor pulley has been moved from its factory set location, the grooves of the flywheel and pulley must be aligned to within 1/16" to prevent excessive belt wear.

The air compressor flywheel and motor pulley must be in-line (in the same plane) within 1/16" to assure belt retention within flywheel belt grooves. To check alignment, perform the following steps:

1. Unplug air compressor from power source.
2. Remove belt guard.
3. Place a straightedge against the outside of the flywheel and the motor drive pulley.

4. Measure the distance between the edge of the belt and the straightedge at points A1 and A2 in figure. The difference between measurements should be no more than 1/16".



5. If the difference is greater or less than 1/16" loosen the set screw holding the motor drive pulley to the shaft and adjust the pulley's position on the shaft until the A1 and A2 measurements are within 1/16" of each other.
6. Torque the motor drive pulley set screw to 70-80 in.-lbs.
7. Visually inspect the motor drive pulley to verify that it is perpendicular to the drive motor shaft. Points B1 and B2 of Figure should appear to be equal. If they are not, loosen the setscrew of the motor drive pulley and equalize B1 and B2, using care not to disturb the belt alignment performed in step 2.
8. Retighten the motor drive pulley setscrew to 70-80 in.-lbs.
9. Reinstall belt guard.

## Air Compressor Pump Intake and Exhaust Valves

Once a year have a Trained Service Technician check the air compressor pump intake and exhaust valves.

## SERVICE AND ADJUSTMENTS

**WARNING** Unit cycles automatically when power is on. When doing Maintenance, you may be exposed to voltage sources, compressed air or moving parts. Personal injuries can occur. Before performing any Maintenance or repair, unplug the compressor and bleed off all air pressure.

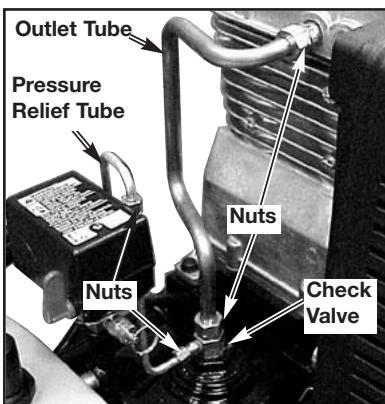
**ALL SERVICE AND REPAIR OPERATIONS NOT DESCRIBED IN THIS MANUAL MUST BE PERFORMED BY A TRAINED SERVICE TECHNICIAN.**

**WARNING** Before servicing:

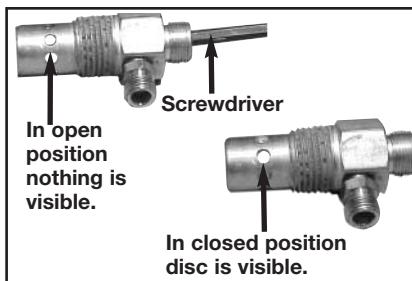
- Unplug or disconnect electrical supply to the air compressor.
- Bleed tank of pressure.
- Allow the air compressor to cool.

### To Replace or Clean Check Valve

1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Tank" in the Maintenance section.
2. Unplug unit.
3. Using an adjustable wrench, loosen outlet tube nut at air tank and pump. Carefully move outlet tube away from check valve.



4. Using an adjustable wrench, loosen pressure relief tube nut at air tank and pressure switch. Carefully move pressure relief tube away from check valve.
5. Unscrew the check valve (turn counterclockwise) using a 7/8" open end wrench. **Note** the orientation for reassembly.
6. Using a screwdriver, carefully push the valve disc up and down. **NOTE:** The valve disc should move freely up and down on a spring which holds the valve disc in the closed position; if not moving freely the check valve needs to be cleaned or replaced.

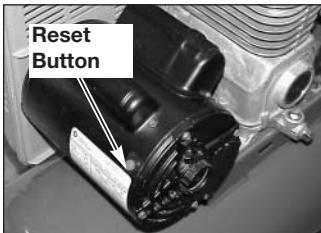


7. Clean or replace the check valve. A solvent, such as paint or varnish remover can be used to clean the check valve.
8. Apply sealant to the check valve threads. Reinstall the check valve (turn clockwise).
9. Replace the pressure release tube. Tighten nuts.
10. Replace the outlet tube and tighten nuts.
11. Perform the Break-in Procedure. See "Break-in Procedure" in the Operation section.

## **Motor**

This motor has a manual thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting. To restart:

1. Place the On/Auto/Off lever in the Off position.
2. Allow the motor to cool.



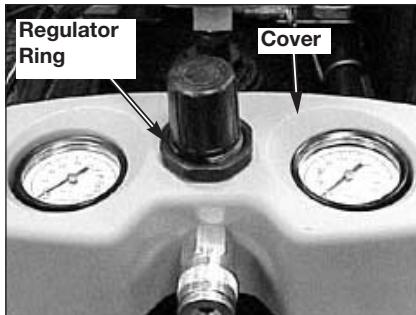
3. Depress the red reset button on the motor.
4. Place the On/Auto/Off lever in the On/Auto position to restart the motor.

## **Pressure Switch - Replacement**

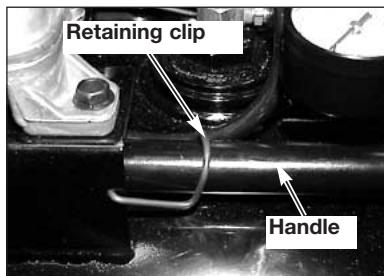
**⚠ WARNING** Pressure loads beyond design limits may cause tank rupture or explosion. Pressure switch operation is related to motor HP, tank rating, and safety valve setting. Do not attempt to adjust, remove, or defeat the pressure switch, or change and modify any pressure control related device. If replacement is necessary the same rated switch must be used. Contact a trained service technician for replacement.

### **To Replace Regulator**

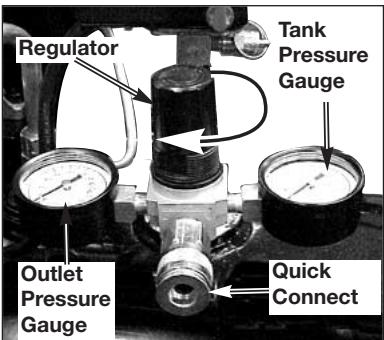
1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Tank" in the Maintenance section.
2. Unplug air compressor.
3. Remove the regulator ring and remove the console cover.



4. Using an adjustable wrench loosen pressure relief tube nut at air tank and pressure switch.
5. Lift retaining clip from handle and remove handle.



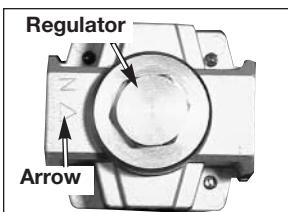
6. Using an adjustable wrench, rotate the pressure switch assembly as shown.



7. Remove the outlet pressure gauge, tank pressure gauge, and quick connect (if equipped) from the regulator.
8. Remove the regulator.
9. Apply pipe sealant tape to the nipple.

10. Assemble the regulator and orient as shown in previous figure.

**NOTE:** Arrow indicates flow of air. Make sure it is pointing in the direction of air flow.

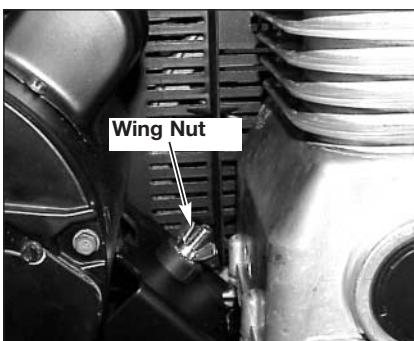


11. Reapply pipe sealant to outlet pressure gauge, tank pressure gauge, and quick connect.
12. Reassemble outlet pressure gauge, tank pressure gauge, and quick connect. Orient outlet pressure gauge and tank pressure gauge to read correctly. Tighten quick connect with wrench.
13. Rotate pressure switch assembly into correct position.
14. Replace console cover and regulator ring.
15. Replace handle. Refer to Handle Assembly paragraph in the Assembly section.

## To Replace Belt

**WARNING** Serious injury or damage may occur if parts of the body or loose items get caught in moving parts. Never operate the unit with the belt guard removed. The belt guard should be removed only when the compressor is unplugged.

1. Place the ON/AUTO-OFF lever in the OFF position.
2. Unplug compressor.
3. Remove the front of the belt guard by disengaging the snaps. Insert a flat bladed screwdriver at each snap location and pry the beltguard apart.
4. Loosen the wing nut on hold down plate and tilt motor to allow for easy removal or installation of the belt.



5. Remove belt.
6. Replace belt. **NOTE:** The belt must be centered over the grooves on the flywheel and motor pulley.
7. Turn the wing nut on the hold down plate until it makes contact with the washer, plus one additional turn.
8. Replace the belt guard.

## STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the "Maintenance" section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
2. Set the On/Auto/Off lever to "OFF".
3. Turn the regulator counterclockwise and set the outlet pressure to zero.
4. Remove the air tool or accessory.
5. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
6. Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank.

**WARNING** Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture and possible serious personal injury.

7. After the water has been drained, close the drain or drain valve.

**NOTE:** If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, and reinstalled.

8. Protect the electrical cord and air hose from damage (such as being stepped on or run over). Wind them loosely around the compressor handle. (If so equipped)

Store the air compressor in a clean and dry location.

## TROUBLESHOOTING

**⚠WARNING** Performing repairs may expose voltage sources, moving parts, or compressed air sources. Personal injury may occur. Before servicing: Unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches "cut-out" pressure.	Move On/Auto/Off lever to the "OFF" position, if the air compressor does not shut off, contact a Trained Service Technician.
	Pressure switch "cut-out" too high.	Contact a Trained Service Technician.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. DO NOT OVERTIGHTEN.
Air leaks at or inside check valve	Check valve seat damaged.	A defective check valve results in a constant air leak at the pressure release valve when there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Replace check valve. Refer to the "To Replace or Clean Check Valve" in the "Service and Adjustments" section.
Air leaks at pressure switch release valve. (if equipped)	Defective pressure switch release valve.	Contact a Trained Service Technician.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. <b>⚠WARNING</b> Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The tank can rupture or explode.
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Contact a Trained Service Technician.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Pressure reading on the outlet pressure gauge (if equipped) drops when an accessory is used.	It is normal for "some" pressure drop to occur.	If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator as instructed in the Operation section. <b>NOTE:</b> Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used).
Air leak from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.	Prolonged excessive use of air. Compressor is not large enough for air requirement. Hole in hose. Check valve restricted. Air leaks. Restricted air intake filter Loose belt.	Decrease amount of air usage. Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor. Check and replace if required. Remove and clean, or replace. Tighten fittings. Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor with the filter removed. Refer to the "Air Filter" paragraph in the "Maintenance" section. Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.
Restricted air intake	Dirty air filter.	Clean or replace. See Air Filter paragraph in the Maintenance section.
Regulator knob has continuous air leak.	Damaged regulator	Replace
Regulator will not shut off air outlet.	Damaged regulator	Replace

<b>PROBLEM</b>	<b>CAUSE</b>	<b>CORRECTION</b>
Motor will not run.	<p>Motor overload protection switch has tripped</p> <p>Tank pressure exceeds pressure switch "cut-in" pressure.</p> <p>Check valve stuck open.</p> <p>Loose electrical connections.</p> <p>Possible defective motor or starting capacitor.</p> <p>Paint spray on internal motor parts.</p> <p>Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure.</p> <p>Fuse blown, circuit breaker tripped.</p>	<p>Let motor cool off and see Motor paragraph in the Service and Adjustment section.</p> <p>Motor will start automatically when tank pressure drops below "cut-in" pressure of pressure switch.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Check wiring connection inside pressure switch and terminal box area.</p> <p>Have checked by a Trained Service Technician.</p> <p>Have checked by a Trained Service Technician. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning.</p> <p>Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the "off" position; if the valve does not open, replace switch.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit.</li> <li>2. Check for proper fuse. You should use a time delay fuse.</li> <li>3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord.</li> <li>4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.</li> </ol>

<b>PROBLEM</b>	<b>CAUSE</b>	<b>CORRECTION</b>
Knocking Noise.	Possible defect in safety valve.  Defective check valve.  Loose pulley  Loose flywheel  Compressor mounting screws loose  Loose belt  Carbon build-up in pump  Belt too tight	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.  Remove and clean, or replace.  Tighten pulley set screw; see Parts manual for torque specifications.  Tighten flywheel screw; see Parts manual for torque specifications.  Tighten mounting screws; see Parts manual for torque specifications.  Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.  Have checked by a Trained Service Technician.  Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.
Excessive belt wear	Loose belt.  Tight belt.  Loose pulley.  Pulley misalignment.	Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.  Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.  Have checked by a Trained Service Technician.  See Motor Pulley/Flywheel Alignment paragraph in the Maintenance section.
Squealing sound.	Compressor pump has no oil.  Loose belt.	See Oil-Checking paragraph in the Maintenance section.  Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.

## CONTENIDO

<b>GARANTÍA</b>	.32
<b>CUADRO DE ESPECIFICACIONES</b>	.33
<b>DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD</b>	.33
<b>IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>	.33-38
<b>GLOSARIO</b>	.39
<b>ACCESORIOS</b>	.39
<b>CICLO DE SERVICIO</b>	.39
<b>ENSAMBLADO</b>	.40-42
<b>INSTALACIÓN</b>	.42-43
<b>OPERACIÓN</b>	.44-46
<b>MANTENIMIENTO</b>	.47-49
<b>SERVICIOS Y REGULACIONES</b>	.50-52
<b>ALMACENAJE</b>	.53
<b>GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS</b>	.54-57
<b>LISTA DE PARTES</b>	.28-31
<b>COMO SOLICITAR PIEZAS PARA REPARACIÓN</b>	.Contratapa

## GARANTÍA

### **GARANTÍA COMPLETA POR UN AÑO DEL COMPRESOR DE AIRE**

Si este compresor de aire fallara por defectos en materiales o mano de obra dentro del lapso de un año a partir de la fecha de su compra, DEVUÉLVALO AL CENTRO DE REPARACIONES SEARS MAS CERCANO DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS, Y SEARS LO REPARARÁ, LIBRE DE CARGO.

Si este compresor de aire fuese utilizado para propósitos comerciales o de alquiler, la garantía solo tendrá validez por noventa días a partir de la compra.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, aunque usted podrá tener otros derechos que podrían variar entre estados.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## CUADRO DE ESPECIFICACIONES

Modelo N°	919-195410
Máx. HP desarrollado	6.0
Diámetro interior	2,875" (73,02mm)
Carrera	2" (50,8mm)
Tensión monofásica	120V/240V
Círculo mínimo requerido	15A
Tipo de fusible	Acción retardada
Capacidad de aire en el tanque	25 Galones (94,6 litros)
Presión de corte de entrada	120
Presión de corte de salida	150
SCFM a 40 psig	8,6 Calibre de libras por pulgada cuadrada
SCFM a 90 psig	6,8 Calibre de libras por pulgada cuadrada

Refiérase al glosario para descifrar las abreviaturas.

## DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

**SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE PROBLEMAS DEL EQUIPO:** Para ayudar al reconocimiento de esta información, hemos utilizado los símbolos mostrados abajo. Sírvase leer el manual y prestar atención a dichas secciones.

<b>▲ PELIGRO</b> Indica una situación de inminente riesgo, la cual, si no es evitada, causará la <u>muerte o lesiones serias.</u>	<b>▲ PRECAUCIÓN</b> Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no es evitada, podría resultar en <u>lesiones menores o moderadas.</u>
<b>▲ ADVERTENCIA</b> Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no es evitada, podría resultar en la <u>muerte o lesiones serias.</u>	<b>▲ PRECAUCIÓN</b> Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, si no es evitada, podría causar <u>daños en la propiedad.</u>

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**▲ ADVERTENCIA** Algunos tipos de aserrín creados por máquinas eléctricas de lijado, aserrado, amolado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:

- El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo
- Silice cristalizado proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera

Su riesgo a dichas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos: trabaje en zonas bien ventiladas, y hágalo con equipo de seguridad aprobado, use siempre protección facial o respirador MSHA / NIOSH aprobados cuando deba utilizar dichas herramientas.

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



LA OPERACIÓN O EL MANTENIMIENTO INADECUADOS DE ESTE PRODUCTO PODRÍAN OCASIONAR SERIAS LESIONES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. LEA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

### PELIGRO

#### ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO



¿QUE PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
Para los contactos eléctricos es normal la existencia de chispas entre el motor y el interruptor a presión.	Opere siempre el compresor en un sector bien ventilado y libre de materiales combustibles, gasolina o emanaciones de solvente.
Si las chispas eléctricas provenientes del compresor <b>tomaran contacto con emanaciones de materiales inflamables</b> , ellos podrían arder originando incendio o explosión.	En un área de rociado de materiales inflamables, ubique al compresor por lo menos a 6,1m (20 pies) de distancia del área de rociado. Podría requerirse una extensión de la manguera.  Almacene los materiales inflamables en una ubicación segura, alejados del compresor.
Restringir cualquiera de las aberturas de ventilación causará un serio recalentamiento y podría producir un incendio.	Jamás coloque objetos apoyados o sobre el compresor. Opere el compresor en un sector abierto, por lo menos a 30 cm (12 pulgadas) <b>alejado</b> de cualquier pared u obstrucción que restrinja el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.  Opere el compresor en un sector limpio, seco, y bien ventilado. <b>No opere la unidad en espacios cerrados o cualquier área confinada.</b>
Dejar desatendido este producto mientras el mismo está en funcionamiento puede resultar en lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de incendio, no permita que el compresor opere desatendido.	Manténgase siempre alerta cada vez que el producto este funcionando.  Desconecte siempre el suministro eléctrico moviendo la palanca commutadora de presión a la posición de apagado (off), y drene el tanque diariamente o después de cada uso.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN



**TANQUE DE AIRE: LAS SIGUIENTES CONDICIONES PODRÍAN, CAUSAR EL DEBILITAMIENTO DEL TANQUE, Y DETERMINAR SU EXPLOSIÓN VIOLENTA, DAÑOS A LA PROPIEDAD O SERIAS LESIONES.**

¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
1. Drenaje inadecuado del agua condensada en el tanque, siendo la causa del óxido que reduce el espesor del tanque de acero.	Drene el tanque diariamente o después de cada uso. Si el tanque genera una pérdida, reemplácelo inmediatamente con un nuevo tanque o reemplace el compresor completo.
2. Modificaciones o intento de reparaciones al tanque.	Jamás perfore, suelde, o efectúe modificación alguna al tanque o sus accesorios.
3. Modificaciones no autorizadas a la válvula de descarga, válvula de seguridad o cualquier otro componente que controle la presión del tanque.	
4. La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y causar su ruptura o explosión.	El tanque está diseñado para resistir presiones operativas específicas. Jamás efectúe ajustes o sustituya partes que alteren las regulaciones de presión originales de fábrica.
<b>AGREGADOS Y ACCESORIOS</b> El exceso a los valores de presión establecidos para las herramientas neumáticas, pistolas rociadoras, accesorios activados por aire, cubiertas y otros objetos inflables, <b>puede causar su explosión</b> o ser arrojados, pudiendo occasionar serias lesiones.	Para un control esencial de la presión, <b>debe usted instalar un regulador y un medidor de presión a la salida del aire</b> de su compresor. (Si no estuviese equipado) Siga las recomendaciones de los fabricantes de su equipo y jamás exceda los valores máximos de presión permitidos para los accesorios. Jamás use el compresor para inflar objetos que requieren poca o baja presión, tales como juguetes para los niños, pelotas de fútbol, pelotas de basquet, etc.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE OBJETOS ARROJADOS POR EL AIRE.



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
El chorro de aire comprimido puede causar daños sobre los tejidos blandos de la piel expuesta, y puede propulsar suciedad, astillas, partículas sueltas y pequeños objetos a alta velocidad, occasionando daños a la propiedad o lesiones personales.	Al utilizar el compresor, use siempre anteojos de seguridad ansi Z87.1 aprobados, con protección lateral.  Jamás apunte ninguna boquilla o pulverizador hacia partes del cuerpo, a otras personas o animales.  Apague siempre el compresor y purgue la presión de la manguera del aire y del tanque, antes de intentar el mantenimiento, el acople de herramientas o accesorios.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
Su <b>compresor de aire</b> está accionado por electricidad. Como cualquier otro dispositivo eléctrico impulsado eléctricamente, <b>si no se lo utiliza adecuadamente, podría causarle una descarga eléctrica.</b>	Jamás opere el compresor a la intemperie cuando está lloviendo o en condiciones de humedad. <b>Nunca opere el compresor sin sus defensas o sus cubiertas removidas o dañadas.</b>
<b>Las reparaciones intentadas por personal no calificado podrían ocasionar serias lesiones o la muerte por electrocución.</b>	Cualquier <b>conexión eléctrica o reparación requerida</b> por este <b>producto debe ser efectuada por personal autorizado de los servicios de acuerdo a los códigos eléctricos nacionales y locales.</b>
<b>CONEXIÓN A TIERRA:</b> Dejar de proveer una adecuada conexión a tierra a este producto podría ocasionar lesiones serias o la muerte por electrocución. Ver instrucciones para la puesta a tierra.	<b>Asegúrese que el circuito eléctrico al cual está conectado el compresor, suministra apropiada conexión a tierra, tensión correcta y una adecuada protección de fusibles.</b>

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE INHALACIÓN



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
El <b>aire comprimido</b> proveniente del compresor no es sano para respirar. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas provenientes del tanque. La <b> inhalación</b> de dichos contaminantes puede llegar a causar serias lesiones o la muerte.	El aire obtenido directamente del compresor jamás deberá ser utilizado para proveer aire para consumo humano. Para poder utilizar el aire producido por este compresor y hacerlo respirable, deberán instalarse un <b>filtro</b> adecuado y un <b>equipo de seguridad intercalado</b> . Los filtros intercalados tanto como el <b>equipo de seguridad</b> utilizado en conjunto con el compresor, deberán ser capaces de procesar el tratamiento del aire de acuerdo a todos los códigos locales y federales, previo al consumo humano.
El rociado de materiales tales como pintura, solventes, removedores de pintura, insecticidas, mata hierbas, contienen emanaciones dañinas y venenosas.	<b>Trabaje en un área con buena ventilación cruzada.</b> Lea y siga las instrucciones de seguridad provistas en el rótulo o en los datos de las hojas de seguridad del material que está pulverizando. Use el respirador aprobado NIOSH/MSHA designado para utilizarse con su aplicación específica.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
Tocar el metal expuesto tal como el cabezal del compresor o los tubos de salida del escape, puede ocasionarle serias quemaduras.	<p>Jamás toque partes de metal expuestas en el compresor durante o inmediatamente después de la operación. <b>el compresor permanecerá caliente</b> por varios minutos luego de la operación.</p> <p><b>No lo cubra con fundas protectoras o intente el mantenimiento hasta que la unidad haya alcanzado su enfriamiento.</b></p>

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE PARTES MÓVILES



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
Partes móviles tales como la polea, el volante y la correa <b>podrían ser la causa de serias lesiones</b> si ellas entran en contacto con usted o sus ropas.	Nunca opere el compresor sin sus defensas o sus cubiertas removidas o dañadas.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: RIESGO DE CAIDA



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
Un compresor portátil <b>puede caerse</b> de la mesa, el banco de trabajo o del techo <b>dañando</b> al compresor y pudiendo resultar en serias lesiones o la muerte del operador.	Opere siempre el compresor en una posición estable y segura a fin de prevenir el movimiento accidental de la unidad. Jamás opere el compresor sobre un techo u otra posición elevada. Utilice mangueras adicionales de aire para alcanzar posiciones altas.

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: RIESGO DE DAÑOS A LA PROPIEDAD AL TRANSPORTAR EL COMPRESOR**



(Fuego, inhalación, daño a la superficie de vehículos)

¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>el aceite puede derramarse y ello podría resultar en serias lesiones o la muerte debido al riesgo de incendio o inhalación. El derrame de aceite daña alfombras, pinturas u otras superficies de vehículos o remolques.</p>	<p>Deposite el compresor sobre una alfombrilla protectora cuando lo transporte, a fin de proteger al vehículo de pérdidas por goteo. Retire el compresor del vehículo inmediatamente después de su arribo al destino.</p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA**



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>La operacion insegura de su compresor de aire podría ocasionarle serias lesiones o la muerte a usted u otros.</p>	<p>Revise y comprenda todas las instrucciones y advertencias contenidas en este manual.</p> <p>Familiarícese con los métodos de operación y control del compresor de aire.</p> <p>Mantenga libre la zona de operaciones de persona alguna, animales domésticos y obstáculos.</p> <p>Mantenga alejados a los niños del coxmpresor de aire en todo momento.</p> <p>No opere el producto cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia del alcohol o drogas. Esté alerta en todo momento.</p> <p>Jamás altere los elementos de seguridad de este producto.</p> <p>Equipe la zona de operaciones con un extinguidor de fuego.</p> <p>No opere la máquina si ésta tiene partes faltantes, rotas o no autorizadas.</p>

## GLOSARIO

Familiarícese con los siguientes términos, antes de operar la unidad:

**CFM:** (Cubic feet per minute) Pies cúbicos por minuto.

**SCFM:** (Standard cubic feet per minute) Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida que permite medir la cantidad de entrega de aire.

**PSIG:** (Pound per square inch) Libras por pulgada cuadrada.

**Código de certificación:** Los productos que usan una o más de las siguientes marcas: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por OSHA, laboratorios independientes certificados en seguridad, y reúnen los estándares suscriptos por los laboratorios dedicados a la certificación de la seguridad.

**Presión mínima de corte:** Cuando el motor está apagado, la presión del tanque de aire baja a medida que usted continúa usando su accesorio. Cuando la presión del tanque baja al valor fijado en fábrica como punto bajo, el motor volverá a

arrancar automáticamente. La presión baja a la cual el motor arranca automáticamente, se llama presión "mínima de corte".

**Presión máxima de corte:** Cuando un compresor de aire se enciende y comienza a funcionar, la presión de aire en el tanque comienza a aumentar. Aumenta hasta un valor de presión alto fijado en fábrica antes de que el motor automáticamente se apague protegiendo a su tanque de aire de presiones más altas que su capacidad. La presión alta a la cual el motor se apaga se llama presión "máxima de corte".

**Ramal:** Circuito eléctrico que transporta electricidad desde el panel de control hasta el tomacorriente.

## ACCESORIOS

Esta unidad es suficiente para abastecer de energía eléctrica a los siguientes accesorios. Estos se encuentran disponibles a través del catálogo para herramientas eléctricas y manuales, en cualquiera de los comercios que mantiene la línea completa de SEARS.

### Accesorios

- Filtro en línea
- Entrada de aire a neumáticos
- Juegos de conectores rápidos (varios tamaños)
- Reguladores de presión de aire

- Lubricadores de niebla de aceite
- Manguera de aire:  
1/4", 3/8" o 1/2" D.I. en varias medidas

Refiérase al grafico de selección ubicado sobre la unidad, para elegir el tipo de herramienta que esta unidad es capaz de hacer funcionar.

## CICLO DE SERVICIO

Los compresores de aire deben ser operados a no más del 50% de su ciclo de servicio. Eso significa que si un compresor de aire bombea aire por más del 50% en una hora, está considerado de uso inadecuado,

porque el compresor de aire está subdimensionado para la demanda requerida. 30 minutos por hora debe ser el tiempo máximo de bombeo de un compresor.

# ENSAMBLADO

## Contenido de la caja

- 1 - Compresor de aire
- 2 - Ruedas
- 2 - Pernos con resalto, 3/8" - 16
- 2 - Tuercas hexagonales, 3/8" - 16
- 1 - Manija
- 1 - Agarradera de manija
- 2 - Tornillo de cabeza cubierta
- 2 - Tuercas hexagonales 1/4-20
- 2 - Clips de retén
- 2 - Arandelas planas
- 2 - Parachoques de goma
- 2 - Tornillos, 1/4" - 20 x .75

## Herramientas necesarias para el ensamblaje

- 1 - llave de tubo o de boca de 9/16"
- 1 - llave de tubo o de boca de 1/2"

## Desempaque

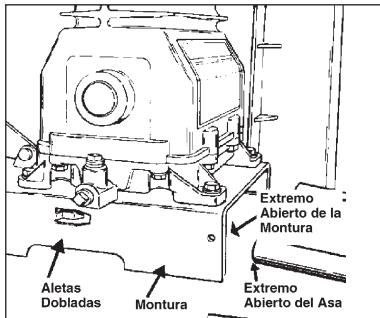
1. Extraiga la unidad de su caja y descarte todas las partes de embalaje **NOTA:** Conserve la piezas embolsadas.

## Instalación del Asa

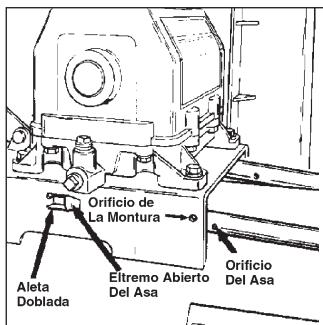


**PRECAUCIÓN** Las ruedas y el asa no proveen suficiente espacio libre, estabilidad ni soporte para subir y bajar escaleras o escalones rodando la unidad. La unidad debe levantarse o rodarse por una rampa. No levantar la unidad por el múltiple de admisión porque puede dañarse.

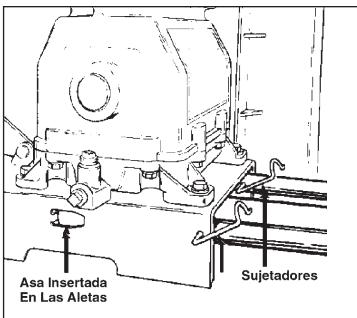
1. Para facilitar la instalación, sumergir el forro para el mango en agua tibia jabonosa. Sacar el forro del agua jabonosa y deslizarlo en el mango.
2. Insertar el extremo abierto del asa bajo la montura. Antes de fijar el asa, puede ser necesario separar los extremos abiertos del asa para que entren ajustados contra los costados de la montura. Mirando hacia adentro desde el extremo abierto de la montura, colocar el asa contra las dos aletas dobladas en las paredes interiores de la montura.



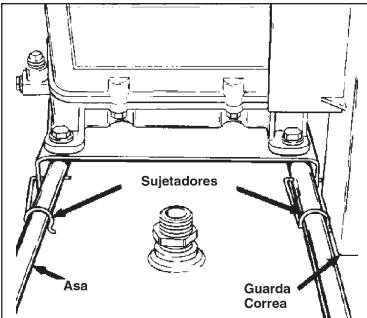
3. Empujar Lentamente y al mismo tiempo los extremos abiertos del asa en las aletas Seguir empujando el asa dentro del mango hasta que los orificios en el lado del asa y la montura estén alineados.



4. Insertar el extremo recto de cada sujetador por los orificios en la montura y ambos orificios del asa.



5. Girar cada sujetador en el sentido del reloj y presionarlos hasta que enganchen en posición en el asa.

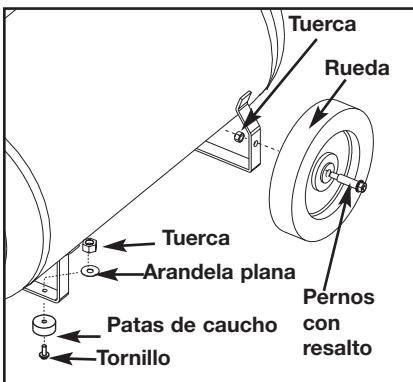


6. Si el asa tuviese movimiento excesivo, es porque está mal instalado. Verificar lo siguiente.
  - A. ¿Están las dos aletas dentro del asa (Paso #3)?
  - B. ¿Llega cada sujetador a pasar por el asa y la montura (Paso #4)?

### Ensamble de las ruedas

**⚠ PRECAUCIÓN** Será necesario soportar un lado del equipo cuando se instalan las ruedas porque el compresor tenderá a voltearse.

1. Fije las ruedas con pernos con resalto y tuercas como se muestra.
2. Apriete firmemente. **NOTA:** El equipo se asentará nivelado si las ruedas están debidamente instaladas.



**⚠ PRECAUCIÓN** Las ruedas y el mango no proporcionan un despeje, estabilidad o soporte adecuado para tirar de la unidad hacia arriba y hacia abajo por escaleras o gradas. La unidad debe ser levantada o empujada por una rampa.

### Ensamble de las patas de caucho

1. Instale las patas de goma con los tornillos, arandelas planas y tuercas provistas, tal como se muestra en la figura anterior..
2. Apriete firmemente.

### Para agregar aceite a la bomba

**⚠ PRECAUCIÓN** Los compresores se envían sin aceite. Al recibir el compresor de aire, puede haber un poco de aceite en la bomba. Esto se debe a las pruebas en la fábrica y no significa que la bomba tiene aceite. No intentar operar este compresor de aire sin antes haberle agregado aceite al cárter. Pueden ocurrir serios daños, inclusive con operaciones limitadas, si no se llena de aceite y no se asienta correctamente. Cerciorarse de seguir cuidadosamente los procedimientos para el arranque inicial.

**⚠ PRECAUCIÓN** No se deben usar aceites de viscosidad múltiple como 10W30 en ningún compresor de aire. Estos aceites dejan depósitos de carbono en componentes críticos, reduciendo el rendimiento y la vida útil del compresor. Sólo usar aceite para compresor de aire.

**NOTA:** Use aceite para compresor tipo Sears 9-16426 o SAE-20 (API CG/CD de servicio pesado para motor. Para condiciones extremas invernales use aceite pesado SAE-10.

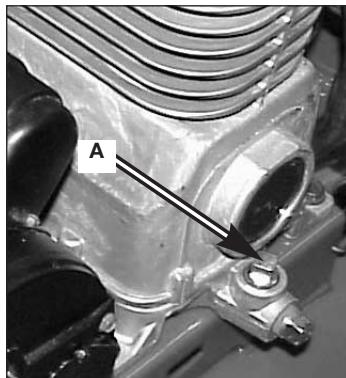
## Para agregar aceite

**ADVERTENCIA** Drene el tanque fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

1. Colocar la unidad en una superficie nivelada.
2. Extraiga el tapón de aceite (A) y agregue lentamente aceite para compresor hasta que quede a ras del borde del orificio de llenado de aceite.  
**NOTA:** No permita que el nivel de aceite llegue en ningún momento a 3/8" (6 filetes) del borde. Al llenar el cárter, el aceite fluye muy lentamente. Si se le agrega aceite muy rápido, el cárter se rebalsará y aparentará estar lleno.

**NOTA:** La capacidad del cárter es de 16 onzas líquidas (473ml) de aceite.

3. Colocar la tapa de llenado de aceite y ajustarla.



## INSTALACIÓN

### Ubicación del compresor de aire

- Ubique al compresor de aire en una zona limpia, seca y bien ventilada.
- El compresor de aire debe estar separado - por lo menos - 12 a 30 cm de la pared u otras obstrucciones que pudiesen interferir el flujo del aire.
- El filtro de aire y el volante deben mantenerse libre de obstrucciones que pudiesen reducir el flujo del aire al compresor.
- El compresor de aire requiere aire fresco para su adecuado enfriamiento. **NO PERMITA QUE EL COMPRESOR SE HUMEDEZCA.**

### INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

#### **ADVERTENCIA**

#### RIESGO DE DESCARGA

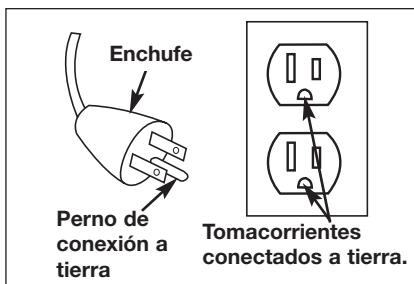
**ELÉCTRICA** Ante la eventualidad de un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución proveyendo un conductor de escape para la corriente eléctrica. Este compresor de aire debe estar adecuadamente conectado a tierra.

El compresor portátil de aire está equipado con un cable que tiene un conductor destinado a tierra, con una espiga apropiada para su conexión (ver las siguientes ilustraciones). El enchufe debe ser utilizado con un tomacorriente que haya sido instalado y conectado a tierra de acuerdo a todos los códigos y ordenanzas locales.

1. El cable que acompaña a esta unidad tiene una espiga para conexión a tierra. Esta DEBE ser utilizada con un tomacorriente conectado a tierra.

**IMPORTANTE:** El tomacorriente que será utilizado deberá haber sido conectado a tierra conforme a todos los códigos locales y ordenanzas.

2. Asegúrese de que el tomacorriente que será utilizado tenga la misma configuración que el enchufe de conexión a tierra. **NO UTILICE UN ADAPTADOR.** Ver figura.



3. Inspeccione el enchufe y su cordón antes de cada uso.  
No use si existieran signos de daños.
4. Si las instrucciones de conexión a tierra no fueran completamente comprendidas, o si se estuviera ante la duda acerca de que el compresor estuviese adecuadamente conectado a tierra, haga verificar la instalación por un electricista competente.

**⚠ ADVERTENCIA** **LA CONEXIÓN INADECUADA A TIERRA PUEDE DETERMINAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.**

**No modifique el enchufe provisto. Si el mismo no penetrara el tomacorriente disponible, un electricista competente deberá instalar uno apropiado.**

**La reparación del cable o del enchufe DEBERÁ ser efectuada por un electricista competente.**

#### **Cables de extensión eléctrica**

No se recomienda la utilización de cables de extensión eléctrica. El uso de cables de extensión eléctrica originará una caída de tensión, lo que determinará una pérdida de potencia del motor así como su recalentamiento. En lugar de utilizar un cable de extensión eléctrica, incremente el alcance de la manguera de aire dentro de la zona de trabajo, añadiéndole otro largo de manguera a su extremo. Conecte los largos adicionales de manguera de acuerdo a su necesidad.

Si - no obstante - debe utilizarse una extensión de cable, asegúrese de que:

- La extensión eléctrica de 3 conductores, tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 hojas, y que exista un receptáculo que acepte el enchufe del producto.
- Esté en buenas condiciones.
- No más largo que 15,2 m (50 pies).
- Calibre 12 (AWG) o mayor. (La medida de los cables se incrementa a medida que su número ordinal decrece. 10, y 8 AWG pueden ser usados también. NO USE 14 NI 16 AWG).

#### **Protección del voltaje y del circuito**

Acerca del voltaje y la mínima cantidad de circuitos requeridos, refiérase al Manual de piezas.

Ciertos compresores de aire pueden ser operados en un circuito de 15 A, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

1. Que el voltaje suministrado a través de los ramales del circuito sea de 15 A.
2. Que el circuito no sea utilizado para alimentar ninguna otra necesidad eléctrica (iluminación, artefactos, etc.)
3. Que los cables de extensión cumplan con las especificaciones.
4. El circuito cuenta con un disyuntor de 15 amperios o un fusible de acción retardada de 15 amperios.

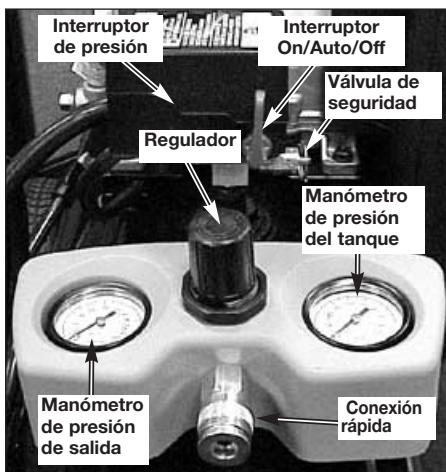
NOTA: Si el compresor está conectado a un circuito protegido por fusibles, use sólo fusibles de acción retardada. Los fusibles de acción retardada deben estar marcados con la letra "D" en Canadá y "T" en EE.UU.

Si cualquiera de las condiciones enumeradas no pudiese ser cumplida, o si el funcionamiento del compresor causara reiteradas interrupciones de la energía con la que se lo alimenta, podría ser necesario operar al mismo desde un circuito de 20 A. Para ello no será necesario cambiar su cable de alimentación.

# OPERACIÓN

## Conozca su compresor de aire

LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y SUS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR LA UNIDAD. Compare las ilustraciones contra su unidad a fin de familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y regulaciones. Conserve este manual para referencias futuras.



**Interruptor On/Auto/Off:** Mueva este interruptor a la posición ON para dar contacto automático al interruptor de presión, y OFF para interrumpir la energía eléctrica al término del uso.

**Interruptor de presión:** El interruptor de presión permite el arranque automático del motor cuando la presión del tanque disminuye por debajo del valor de la presión de conexión regulada en fábrica. El motor se detendrá cuando la presión del tanque alcance los valores de presión de corte, regulado en fábrica para su desconexión.

**Válvula de seguridad:** Si el interruptor de presión dejara de cortar el suministro de presión del compresor conforme a los valores prefijados para la presión de corte, la válvula de seguridad protegerá contra la presión elevada, "saltando" de acuerdo a los valores prefijados en fábrica (ligeramente superiores a los de presión de corte de la llave interruptora.)

**Manómetro para controlar la presión de salida.** Este manómetro indicará la presión de aire disponible a la salida del regulador. Esta presión está controlada por el regulador y es siempre menor o igual que la presión del tanque

**Manómetro de la presión del tanque:** El manómetro que controla la presión del tanque indica la reserva de presión del tanque de aire.

**Regulador:** Controla la presión de aire mostrada en el manómetro de salida. Tire de la perilla y gírela en sentido horario para incrementar la presión, y hágalo en sentido inverso para disminuirla. Cuando se logre la presión deseada, presione la perilla para bloquearla.

**Cuerpo universal de conexión rápida:** El cuerpo universal de conexión rápida acepta los tres estilos más comunes de conexión universal: industrial, automotor (Tru-flate) y ARO. La operación con una sola mano permite efectuar las conexiones en forma simple y sencilla.

**Válvula de drenaje:** La válvula de drenaje se encuentra ubicada sobre la base del tanque de aire y se usa para drenar la condensación al fin de cada uso

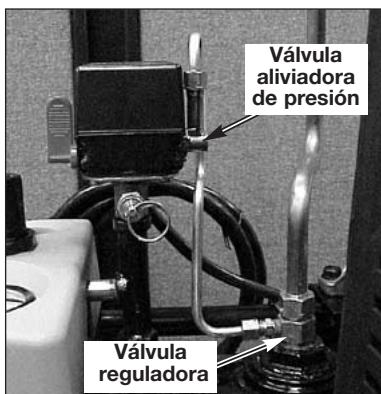


#### Sistema de enfriamiento (no mostrado):

Este compresor contiene un sistema de avanzada para el control de enfriamiento. En el núcleo de este sistema de enfriamiento hay un ventilador especialmente diseñado. Resulta perfectamente normal - para este ventilador - soplar aire en grandes cantidades a través de los orificios de ventilación. De tal manera se podrá saber que el sistema de enfriamiento trabaja cuando el aire está siendo expelido.

**Bomba de compresión del aire (no mostrado):** Comprime el aire dentro del tanque. El aire de trabajo no se encuentra disponible hasta que el compresor haya alcanzado a llenar el tanque hasta un nivel de presión por encima del requerido para la salida del aire.

**Válvula reguladora:** Cuando el compresor de aire se encuentra funcionando, la válvula reguladora está "abierta", permitiendo la entrada del aire comprimido al tanque de aire. Cuando el nivel de presión del tanque alcanza el punto de "corte", la válvula reguladora "se cierra", reteniendo la presión del aire dentro del tanque.



**Válvula aliviadora de presión:** La válvula aliviadora de presión se encuentra ubicada en el costado del interruptor de presión; ha sido diseñada para liberar automáticamente el aire comprimido de la cabeza compresora y el tubo de salida, cuando el compresor de aire alcanza la presión de "corte" o es apagado. La válvula aliviadora de presión permite el arranque libre del motor. Cuando el motor se detiene, debería escucharse el escape del aire a través de dicha válvula durante unos segundos. No debe escucharse escape alguno mientras el motor está en marcha, ni pérdidas continuas una vez que se alcanzó la presión "de corte".

**Filtro para la entrada del aire (no mostrado)** Este filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Dicho filtro debe estar siempre limpio y los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Vea "Mantenimiento".

### Cómo utilizar su unidad

#### Cómo detenerla:

1. Coloque la posición de la llave interruptora On/Auto/Off en la posición "OFF".

#### Antes del primer arranque:

**ADVERTENCIA** Si las siguientes instrucciones no fuesen seguidas estrictamente, podrán ocurrir serios daños. Este procedimiento es necesario antes de poner en servicio al compresor de aire, y cuando la válvula reguladora o la bomba completa del compresor haya sido reemplazada.

#### Instrucciones para el asentamiento

1. Asegúrese que la palanca On/Auto/Off esté en la posición "OFF".

**NOTA:** Tire del acoplamiento hacia atrás hasta percibir el "clic" que impide el escape del aire de la conexión rápida.

2. Enchufe el cable de alimentación en el receptáculo del ramal del circuito correcto. (Referirse al párrafo "Protección del voltaje y del circuito" en la sección "Instalación" de este manual).
3. Abra completamente la válvula de drenaje (sentido antihorario) a fin de permitir la salida del aire e impedir el aumento de la presión dentro del tanque de aire durante el periodo de asentamiento.

4. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "ON/AUTO". El compresor se pondrá en marcha.
5. Haga funcionar el compresor durante 20 minutos. Asegúrese de que la válvula de drenaje esté abierta y que la presión de aire acumulado en el tanque sea mínima.
6. Luego de 20 minutos, cierre la válvula de drenaje (sentido horario). El aire recibido irá llenando hasta el punto de "corte" de presión, y el motor se detendrá.

El compresor estará ahora listo para ser usado.

#### **Antes de cada puesta en marcha:**

1. Coloque el interruptor On/Auto/Off en la posición "OFF"
2. Tire de la perilla del regulador, gire en sentido antihorario hasta el límite. Empuje la perilla hasta su posición blocante.
3. Conecte la manguera y accesorios. **NOTA:** Tanto la manguera como los accesorios requerirán un enchufe de conexión rápida si la salida del aire está equipada con un zócalo de conexión rápida.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Demasiada presión de air podrá ser la causa de riesgo de explosión. Verifique los valores de máxima presión dados por el fabricante de las herramientas neumáticas y los accesorios. La presión de salida del regulador jamás debe exceder los valores de máxima presión especificados.

#### **Cómo poner en marcha:**

1. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "AUTO" y deje que se incremente la presión del tanque. El motor se detendrá una vez alcanzado el valor de presión "de corte" del tanque.
2. Tire de la perilla del regulador y gire en sentido horario para incrementar la presión. Cuando el valor deseado de presión sea logrado, presione la perilla hasta su posición blocante. El compresor estará listo para ser usado.

**NOTA:** Opere siempre el compresor de aire en áreas bien ventiladas, libres de gasolina u otras emanaciones combustibles. Si el compresor será utilizado para utilizar un rociador, NO lo coloque en las cercanías de la zona de rociado.

# MANTENIMIENTO

## Responsabilidades del cliente

	Antes de cada uso	Diariamente o luego de cada uso	Cada 8 horas	Cada 40 horas	Cada 100 horas	Cada 160 horas	Anualmente
Verifique la válvula de seguridad	●						
Drenaje del tanque		●					
Pérdidas de aceite			●				
Verifique el aceite			●				
Cambio de aceite					●		
Ruido inusual y/o vibración			●				
Filtro de aire				● (1)			
Estado de la correa				●			
Alineado de la polea/volante del motor						●	
Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire							●
1- Más frecuente en condiciones polvorrientas o húmedas.							

### ⚠ ADVERTENCIA

**La unidad funciona automáticamente en ciclos cuando está conectada a la energía. Cuando se realizan trabajos de mantenimiento, usted puede estar expuesto a fuentes de voltaje, aire comprimido o piezas en movimiento. Pueden ocurrir lesiones personales. Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación, desconecte la fuente de energía del compresor y purgue toda la presión de aire.**

Para asegurar una operación eficiente y una vida útil más prolongada del compresor de aire debe prepararse y seguirse un programa de mantenimiento de rutina. El siguiente programa de mantenimiento de rutina está diseñado para un equipo funcionando diariamente en un ambiente

normal de trabajo. Si fuese necesario, el programa debe ser modificado para adaptarse a las condiciones bajo las cuales se usa su compresor. Las modificaciones dependerán de las horas de operación y del ambiente de trabajo. Los equipos de compresión funcionando en un ambiente sumamente sucio y hostil requerirán mayor frecuencia de todas las verificaciones de mantenimiento.

**NOTA:** Vea en la sección "Operación" la ubicación de los controles.

## Cómo verificar la válvula de seguridad

**ADVERTENCIA** Si la válvula de seguridad no trabaja adecuadamente, ello podrá determinar la sobrepresión del tanque, creando el riesgo de su ruptura o explosión.

1. Antes de poner en marcha el motor, tire del anillo de la válvula de seguridad para confirmar la seguridad de que la misma opera libremente, si la válvula quedase trabada o no trabaja cómodamente, deberá ser reemplazada por el mismo tipo de válvula.

## Cómo drenar el tanque

1. Coloque la palanca On/Auto/Off en la posición "OFF".
2. Tire de la perilla del regulador y gire en sentido horario para establecer la salida de presión en cero.
3. Remueva la herramienta neumática o el accesorio.
4. Tire del aro de la válvula de seguridad dejando purgar el aire del tanque hasta que este reduzca su presión aproximadamente a 20 PSI. Suelte el aro de la válvula de seguridad.
5. Drene el agua contenida en el tanque de aire, abriendo la válvula de drenaje ubicada en la base del tanque (en sentido contrario a las agujas de reloj).

- ADVERTENCIA** Dentro del tanque se producirá condensación de agua. Si no drena, el agua lo corroerá y debilitará causando un riesgo de ruptura del tanque de aire.
6. Una vez drenada el agua, cierre la válvula de drenaje (girando en sentido horario). Ahora el compresor de aire podrá ser guardado.

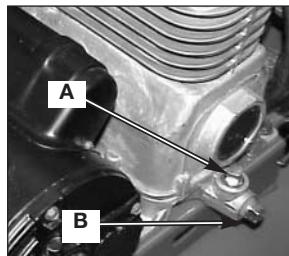
**NOTA:** Si la válvula de drenaje fuera del tipo enchufe, elimine toda la presión de aire. La válvula podrá entonces ser extraída, limpia y finalmente reinstalada.

## Aceite

**ADVERTENCIA** Drene el tanque a fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

### Verificación

1. Colocar la unidad en una superficie nivelada.
2. Extraiga el tapón del aceite (A). El nivel del aceite debe quedar a ras con el borde de orificio de llenado de aceite y no menor que 6 filetes desde el borde del orificio de llenado de aceite.



3. Si fuese necesario, agregue aceite lentamente hasta que alcance el borde del orificio para llenado de aceite

**NOTA:** Use aceite para compresor de aire tal como aceite para motor para servicio pesado SAE-20 (API CG/CD). Bajo extremas condiciones de invierno use aceite pesado SAE-10.

### Cambio

1. Colocar la unidad en una superficie nivelada.
2. Extraiga el tapón del aceite (A).
3. Extraiga del tapón de drenaje del aceite (B) y drene el aceite en un recipiente adecuado.
4. Reponga el tapón de drenaje del aceite (B) y ajústelo firmemente.

**NOTA:** Use un aceite para compresores de aire tal como aceite para servicio pesado SAE-20 API CG/CD . Bajo extremas condiciones de invierno use aceite pesado SAE-10.

5. Llene cuidadosamente el cárter hasta el borde del orificio delllenado. La capacidad del cárter es de 473,2 ml (16 onza fluidas).
6. Reponga el tapón del aceite (A) y ajústelo firmemente.

## Filtro de Aire Inspección y reemplazo

### ⚠ ADVERTENCIA

Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. Las cabezas del compresor están expuestas cuando se retira la cubierta del filtro. Deje enfriar al compresor antes de darle servicio.

Un filtro de aire sucio no permitirá que el compresor opere a plena capacidad. Mantenga el filtro de aire limpio en todo momento.

1. Retire la tapa del filtro de aire.
  2. Extraiga el filtro de aire de la cubierta.
- IMPORTANTE:** No opere el compresor sin su filtro de aire.
3. Instale un nuevo filtro de aire dentro la cubierta del filtro. Para obtener el numero de pieza correcto . refiérase a "Piezas de reparación"
  4. Reponga la cubierta del filtro de aire y sujetela en su sitio.

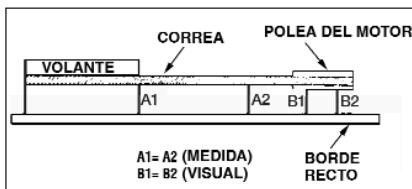
## Polea y volante – Alineación

**NOTA:**Una vez que la polea del motor ha sido movida, a partir de su instalación original de fábrica, las ranuras del volante y la polea deben alinearse dentro un rango de variación de 1/16" (1,6mm), para prevenir un excesivo desgaste de la correa.

El volante del compresor de aire y la polea del motor deben estar en línea (en el mismo plano) dentro de una variación de 1/16" (1,6mm), para asegurar la retención de la correa dentro de las ranuras del volante. Para verificar la alineación ejecute los siguientes pasos:

1. Desenchufe el compresor de aire de su fuente de alimentación.
2. Remueva la defensa de la correa.
3. Coloque una regla contra el lado exterior del volante y la polea de empuje del motor.

4. Mida la distancia entre el borde de la correa y la regla, en el punto A1-A2 de la figura. La diferencia entre las mediciones no debe mayor que 1/16" (1,6mm).



5. Si la diferencia es mayor o menor que 1/16" (1,6mm), afloje los tornillos de fijación que sostienen la polea de empuje del motor al eje, y ajuste la polea sobre este hasta que las medidas de A1 y A2 se encuentren comprendidas entre 1/16" (1,6mm).
6. Ajuste los tornillos de fijación de la polea del motor a 70-80 libras por pulgada (31,75 –36,3kg.)
7. Verifique visualmente que la polea de empuje del motor esté perpendicular al eje del mismo. Los puntos B1 y B2 de la figura 8 deben parecer iguales. Si así no fuera, afloje el juego de tornillos de fijación de la polea de empuje del motor e iguale B1 y B2, teniendo cuidado de no alterar la alineación de la correa ejecutada en el paso 2.
8. Reajuste los tornillos de fijación de la polea de empuje del motor a 70-80 libras por pulgada (31,75 –36,3kg.)
9. Reinstale la defensa de la correa.

## Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire

Una vez al año haga que un técnico capacitado de servicio inspeccione las válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire.

## SERVICIO Y AJUSTES

**ADVERTENCIA** La unidad cicla automáticamente en cuanto la energía eléctrica es conectada. Al efectuar el mantenimiento, usted quedará expuesto a tensión viva, aire comprimido o partes en movimiento. Antes de efectuar mantenimiento o reparación alguna, desenchufe el compresor y purgue cualquier presión de aire.

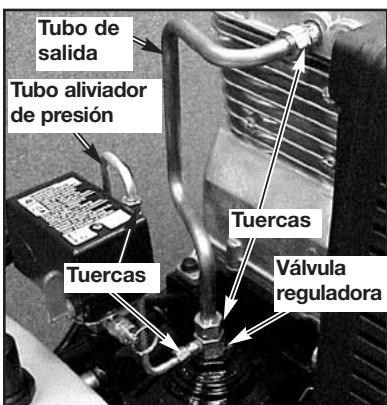
**TODO TIPO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DE REPARACIÓN NO MENCIONADOS, DEBERÁN SER EFECTUADOS POR PERSONAL TÉCNICO ESPECIALIZADO.**

**ADVERTENCIA** Antes de dar servicio:

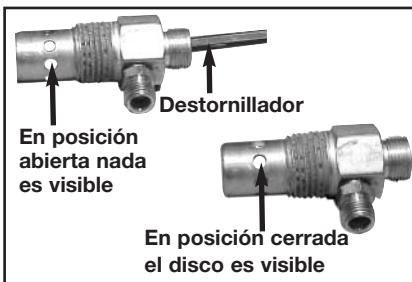
- Desenchufe o desconecte el suministro eléctrico al compresor de aire.
- Purgue la presión del tanque.
- Deje enfriar al compresor de aire.

### Para reemplazar o limpiar la válvula de retención

1. Libere toda la presión del tanque de aire. Vea "Cómo drenar el tanque" en la sección "Mantenimiento".
2. Desenchufe el equipo.
3. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo de salida del tanque de aire y la bomba. Retire cuidadosamente la tubería de salida de la válvula de retención.



4. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo aliviador de presión en el tanque de aire y el interruptor de presión. Retire cuidadosamente la tubería de alivio de presión de la válvula de retención.
5. Desenrosque la válvula de retención girándola en sentido antihorario usando una llave de boca de 7/8". Tome nota de la orientación para volverla a ensamblar.
6. Usando un destornillador, empuje con cuidado el disco de la válvula hacia arriba y hacia abajo. **NOTA:** El disco de la válvula debe moverse libremente hacia arriba y hacia abajo sobre un resorte que detiene el disco de la válvula en la posición cerrada. Si no lo hace, la válvula de retención necesita ser limpiada o reemplazada.



7. Limpie o reemplace la válvula de retención. Un solvente, tal como un removedor de pintura o de barniz puede usarse para limpiar la válvula de retención.
8. Aplique sellador a las roscas de la válvula de retención. Vuelva a instalar la válvula de retención (gire a la derecha).
9. Vuelva a instalar la tubería de alivio de presión. Ajuste las tuercas.
10. Vuelva a instalar la tubería de salida y ajuste las tuercas.
11. Ejecute el procedimiento de puesta en marcha. Vea procedimiento de puesta en marcha" en la sección "Operación".

## **Motor**

Este motor tiene un protector manual de sobrecarga térmica. Si el motor se sobre-calienta por cualquier motivo, el protector de sobrecarga apaga el motor. Debe permitirse que el motor enfrié antes de volverlo a arrancar de la siguiente forma:

### **Para volver a arrancar**

1. Mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de Off.



2. Permitir que el motor se enfrié.
3. Presionar el botón rojo de Reinicialización (Reset) que está en el motor.
4. Para arrancar el motor mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de On/Auto.

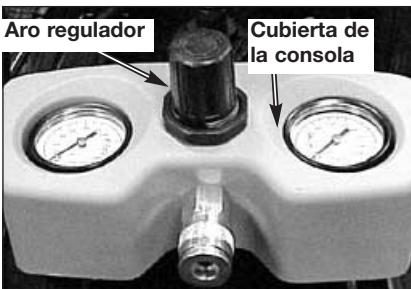
### **Interruptor de presión - Reemplazo**

#### **ADVERTENCIA**

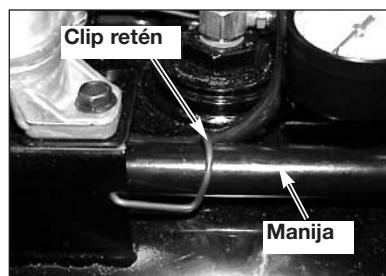
Las cargas de presión que estén por encima de los límites de las especificaciones pueden causar la ruptura o explosión del tanque. La operación del interruptor de presión está relacionada con la potencia del motor (HP), las especificaciones del tanque y graduación de la válvula de seguridad. No intentar regular, quitar ni burlar el interruptor de presión, ni cambiar o modificar dispositivo alguno relacionado con el control de presión. Si fuese necesario remplazar el interruptor de presión, se debe usar uno con las mismas especificaciones. Para reemplazarlo, contacte a un técnico calificado en servicio.

### **Para reemplazar el regulador**

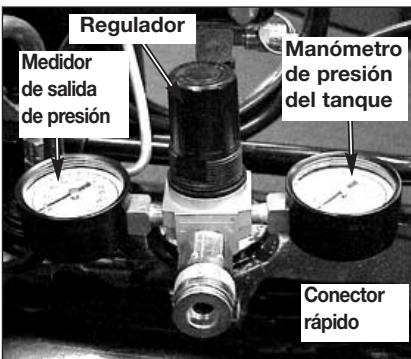
1. Libere toda la presión del aire del tanque. Vea "Drenaje del tanque" en la sección "Mantenimiento".
2. Desenchufe el equipo.
3. Extraiga el anillos del regulador y la cubierta de la consola..



4. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo aliviador de presión en el tanque de aire y el interruptor de presión.
5. Levante el clip retén de la manija y remueva esta.

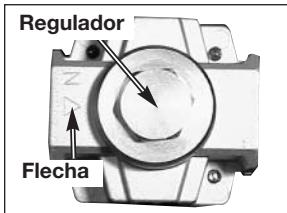


6. Utilizando una llave regulable, rote el interruptor de presión tal como se muestra.



7. Extraiga la salida el manómetro de presión, el manómetro del tanque y la conexión rápida (si estuviese equipada) del regulador.
8. Extraiga el regulador.
9. Aplique sellador para caños al niple.
10. Ensamble el regulador y oriéntelo tal como se indica en la figura anterior.

**NOTE:** La flecha indica el flujo del aire. Asegure su orientación en la dirección de la flecha.



11. Reaplique sellador de caños a la salida del manómetro de presión y a la conexión rápida.
12. Rearme el manómetro de presión, el manómetro de presión del tanque y la conexión rápida. Oriente el manómetro de presión de salida y el de presión del tanque de forma que permitan ser leídos. Ajuste la conexión rápida con una llave mecánica.
13. Rote el interruptor de presión a su posición correcta.
14. Reponga la cubierta de la consola y el aro regulador.
15. Reponga la manija. Refiérase al párrafo de armado de la manija en la sección de ensamblado.

## Cambio de la correa

### ADVERTENCIA

Pueden ocurrir serias lesiones o daños si partes del cuerpo o prendas sueltas son capturados entre las piezas en movimiento. Jamás opere la unidad sin el protector de la correa. El protector de la correa debe extraerse solo cuando el compresor se encuentra desenchufado.

1. Mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de Off.
2. Desenchufe el compresor.
3. Extraiga el frente protector de la correa desenganchando sus broches. Inserte un destornillador de punta plana bajo cada broche y haga palanca hasta quitar la defensa de la correa.
4. Afloje las tuercas mariposa de la placa sujetadora e incline el motor para permitir la remoción fácil de la correa.



5. Extraiga la correa.
6. Reemplace la correa. **NOTA:** La correa deberá centrarse sobre las ranuras del volante y la polea del motor.
7. Gire la tuerca mariposa sobre la placa soporte hasta que haga contacto con la arandela, más una vuelta adicional.
8. Reponga el protector de la correa..

## ALMACENAJE

Antes de guardar su compresor de aire, asegúrese de hacer lo siguiente:

1. Revise la sección "Mantenimiento" de las páginas precedentes y ejecute el mantenimiento programado de acuerdo a la necesidad.
2. Coloque la palanca On/Auto/Off en la posición "OFF".
3. Gire el regulador en sentido antihorario y fije la presión de salida en cero.
4. Extraiga la herramienta neumática o el accesorio.
5. Tire del anillo de la válvula de seguridad permitiendo el purgado del aire del tanque hasta que la presión del mismo llegue aproximadamente a 20 PSI. Suelte el anillo de la válvula de seguridad.
6. Drene el agua del tanque de aire abriendo la válvula de drenaje ubicada en el fondo del tanque.

### ▲ ADVERTENCIA

**El agua se condensa dentro del tanque de aire. Si no se drena, ella corroerá debilitando la paredes del tanque de aire, originando un riesgo de ruptura de sus paredes.**

7. Una vez que el agua haya sido drenada, cierre la válvula de drenaje.

**NOTA:** Si la válvula de drenaje estuviese enchufada, libere toda la presión de aire. La válvula podrá ser extraída, limpiada y luego reinstalada.

8. Proteja el cable eléctrico y las mangueras de aire de daños (tales como ser pisoteados o pasados por encima). Enróllelos en forma floja, alrededor de la manija del compresor. (Si estuviera equipado con ella.)

Almacene el compresor de aire en un sitio limpio y seco.

## GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

### ⚠ ADVERTENCIA

El desarrollo de reparaciones puede exponer a sitios con corriente viva, partes en movimiento o fuentes de aire comprimido que podrían ocasionar lesiones personales. Antes de intentar reparación alguna, desenchufe el compresor de aire y purgue toda la presión de aire del tanque, y deje enfriar el compresor de aire.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Presión excesiva del tanque - la válvula de seguridad se dispara.	El interruptor de presión no interrumpe al motor cuando el compresor alcanza la presión "de corte".	Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "OFF", si el equipo no corta, contacte a un técnico calificado para el servicio.
	El interruptor de presión "de corte" está calibrado demasiado alto.	Contacte a un técnico de servicio calificado.
Las conexiones pierden aire	Las conexiones de los tubos no están suficientemente ajustadas	Ajuste las conexiones en las que el aire puede ser escuchado escapándose. Verifique las conexiones con solución jabonosa y agua. NO SOBREALJUSTE.
Hay fugas de aire en la válvula de retención o dentro de ella.	Compruebe si el asiento de la válvula está dañado.	Una válvula de retención defectuosa causa una fuga constante de aire en la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y se apaga el compresor. Reemplace la válvula de retención. Consulte "Cómo reemplazar o limpiar la válvula de retención" en la sección "Operación".
Pérdida de presión de aire en el interruptor de la válvula aliviadora.	Un interruptor de presión defectuoso libera la válvula. (Si estuviese equipado con ella)	Contacte a un técnico calificado en servicio.
Pérdida de aire en el tanque de aire o en las soldaduras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	El tanque de aire debe ser reemplazado. No repare la perdida.  ⚠ ADVERTENCIA No efectúe perforación alguna sobre la soldadura o cosa semejante sobre el tanque de aire, ello lo debilitará. El tanque podría romperse o explotar.
Pérdida de aire entre el cabezal y el plato de válvula.	Pérdida en el sellado.	Contacte a un técnico calificado en servicio.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
La lectura de la presión sobre un manómetro (si viene equipado con éste) desciende cuando se utiliza un accesorio.	Es normal que ocurra algún descenso en la presión.	Si hubiese una caída excesiva de presión durante el uso del accesorio, ajuste el regulador de acuerdo a las instrucciones de la sección Operación. <b>NOTA:</b> Ajuste la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se esté usando el accesorio).
Pérdida de aire en la válvula de seguridad.	Possible defecto en la válvula de seguridad.	Operé manualmente la válvula de seguridad, extrayéndola por su anillo. Si la válvula pierde, deberá ser reemplazada.
El compresor no está suministrando suficiente cantidad de aire para operar los accesorios.	<p>Excesivo y prolongado uso del aire.</p> <p>El compresor no tiene suficiente capacidad para el requerimiento de aire al que está sometido.</p> <p>Orificio en la manguera</p> <p>Válvula reguladora restringida.</p> <p>Pérdida de aire.</p> <p>Filtro de entrada de aire restringido</p> <p>Correa suelta.</p>	<p>Disminuya la cantidad de uso de aire.</p> <p>Verifique el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que SCFM o la presión suministrada por su compresor de aire, se necesita un compresor de mayor capacidad.</p> <p>Verifique y reemplace si fuese necesario.</p> <p>Extraiga, limpie o reemplace.</p> <p>Ajuste las conexiones.</p> <p>Limpie o reemplace el filtro de entrada de aire. No opere el compresor de aire sin el filtro. Consulte el párrafo "filtro de aire" en la sección "mantenimiento".</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p>
Toma de aire restringida	Filtro de aire sucio	Limpie o reemplace. Ver el párrafo "filtro de aire" en la sección Mantenimiento.
El regulador tiene una fuga continua de aire.	Regulador dañado.	Reemplace
El regulador no cierra la salida del aire.	Regulador dañado.	Reemplace

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
El motor no funciona.	El interruptor de protección de sobrecarga del motor se ha abierto.  La presión del tanque excede la presión de "corte máximo" del interruptor de presión.  La válvula de retención se ha quedado abierta.  Conexiones eléctricas sueltas.	Deje enfriar el motor y ver "motor" en la sección Servicio y Ajustes  El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo de la presión de corte máxima del interruptor de presión  Retire y límpie, o reemplace.  Compruebe la conexión de cableado dentro del interruptor de presión y del área de la caja de terminales.
	Possible motor o capacitor de arranque defectuosos  Rociado de pintura en las partes internas del motor.	Haga inspeccionar por un técnico capacitado de servicio.  Haga inspeccionar por un técnico capacitado de servicio. No haga funcionar el compresor en el área de pintura por rociado. Vea la advertencia acerca de vapores inflamables
	La válvula de liberación de presión en el interruptor de presión no ha descargado la carga de presión.  Fusible quemado, disyuntor abierto.	Purge la línea empujando la palanca en el interruptor de presión a la posición "off" [Apagado]; si la válvula no se abre, reemplace el interruptor.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspeccione la caja de fusibles para determinar si hay fusibles quemados y reemplácelos según sea necesario. Reajuste el disyuntor. No use un fusible o disyuntor con capacidad mayor que la especificada para su circuito especificado.</li> <li>2. Compruebe si el fusible es el correcto. Debe usar un fusible de acción retardada.</li> <li>3. Compruebe si existen condiciones de bajo voltaje y/o si el cordón de extensión es el correcto.</li> <li>4. Desconecte todos los otros artefactos eléctricos del circuito u opere el compresor en su propio circuito.</li> </ol>

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
Golpeteo	<p>Possible defecto en la válvula de seguridad.</p> <p>Possible defecto en la válvula de seguridad.</p> <p>Polea floja</p> <p>Volante flojo</p> <p>Tornillos montantes del compresor flojos</p> <p>Correa floja</p> <p>Acumulación de carbón en la bomba.</p> <p>Correa demasiado ajustada.</p>	<p>Operé la válvula de seguridad manualmente tirando de su anillo. Si la válvula aun pierde, deberá ser reemplazada.</p> <p>Extraiga y limpie o reemplace.</p> <p>Ajuste el tornillo de la polea a ,Vea el manual de piezas para conocer las especificaciones de torque.</p> <p>Ajuste el tornillo del volante, Vea el manual de piezas para conocer las especificaciones de torque.</p> <p>Ajustar los tornillos de montaje. Vea el manual de piezas para conocer las especificaciones de torque.</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p> <p>Hágala verificar por un técnico capacitado de servicio.</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p>
Excesivo desgaste de la correa.	<p>Correa suelta.</p> <p>Correa demasiado ajustada.</p> <p>Polea floja</p> <p>Polea desalineada.</p>	<p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p> <p>Hágala verificar por un técnico capacitado de servicio</p> <p>Ver el párrafo "alineación de polea/volante del motor" en la sección Mantenimiento.</p>
Sonido a chiflido	<p>La bomba del compresor no tiene aceite.</p> <p>Correa suelta</p>	<p>Ver "verificación del aceite" en la sección Mantenimiento</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p>

## **NOTES/NOTAS**

## **NOTES/NOTAS**

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of all major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

## Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest  
**Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación  
a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / ™ Trademark / SM Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.